Revista semanal de EL POPULAR

AVISO

Jueves 10 de noviembre de 1983
Año V
Nº 217

CRONICAS RETROSPECTIVAS

(lo que ocurría hace 25 y hace 50 años, hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

De hace 50 Años

(Semana del 4 al 10 de noviembre de 1933)

SITUACION

— Ante una información sobre medidas **proteccionistas del gobierno de Roosevelt en Estados Unidos** (¡allí todos son nacionalistas!), EL POPULAR, que había denunciado ya la **importación de cemento**, en Sierras Bayas se despedía obreros, dice: "Mientras los yanquis —como todo el mundo— defienden enérgica y rápidamente la ocupación de sus trabajadores, nuestros funcionarios defienden el trabajo de los obreros de otros países. Lo están palpando muchas ramas del trabajo nacional, empezando **por la yerba mate**. Y ministros plenipotenciarios hay que **propician la importación de Yugoslavia** a la Argentina de cemento y durmientes para ferrocarril. ¿Habrá algún ministros plenipotenciario del Paraguay que propicie, en otros países, la exportación de yerbas y naranjas al Paraguay?".

— A raíz de negativas del Gobierno de Buenos Aires el Automóvil Club ha resuelto **postergar indefinidamente el gran premio nacional**, ya que se impide el uso del camino de Bahía Blanca a Mar del Plata.

— **Pinedo, Ministro de Hacienda**, ante reclamo de patronales varias contra el pago de diversas cargas impositivas hace saber en una exhortación que "es obligación de las asociaciones gremiales (de comerciantes e industriales) inculcar a sus asociados la idea de que los **actuales gravámenes responden a una imperiosa necesidad del Estado**, por lo cual deben ser satisfechos normalmente, evitando así agravar la situación con la aplicación de multas y medidas correctivas".

—El multimillonario español **Juan March** huyó de la cárcel de Alcalá de Henares, donde estaba preso por defraudación, y llegó a Marsella.

— **Entrevista en Roma entre Goering y Mussolini**. Al regresar a Berlín no dijo nada sobre el reingreso de Alemania a la Sociedad de las Naciones.

ACTIVIDADES

— **Fiesta fascista en el Petit Hotel Verna**, promovida por el "fiduciario" del Fascio Italiano en Olavarría, Pietro Santamarina y el agente consular Vicente Tucci. Se celebran la victoria en la guerra mundial en **Vittorio Véneto y la marcha sobre Roma** encabezada por Mussolini. El **intendente José M. Ferreccio** y gran cantidad de integrantes de la colectividad italiana (algunos de ellos veteranos de la contienda) estuvieron en la reunión: José María Ciancio, Arístides Améndola, Mario Giumelli, José y Ernesto Mogávero, José y Antonio Fittipaldi, Hortensio Améndola, José y Amleto Rossi, Rocco de Felice, José Marano, Torcuato Emiliozzi, Egidio y Antonio Aitala, Luis Dicciommo, etc. etc. Antonio Llorente y Cayetano Ricci fueron por los diarios La Idea y EL POPULAR.

—Pese al buen tiempo hay aún **dos leguas de pantano intransitable** (los "cuarteadores" de para bienes) entre Olavarría y Pourtalé. EL POPULAR exhorta a las autoridades a tomar en cuenta esta situación ya que de lo contrario **ni con ayuda se pasará el invierno**... (esto de "pasar el invierno" no era frase conocida, **Alvaro Alsogaray** era apenas joven subteniente de Infantería, el mejor egresado de su promoción del Colegio Militar).

— Nuevos directores en las **Escuelas 32, 24 y 30**. Son Aurelia D. de Lapido, Enrique Funicelli y Melchora Mera de Silva.

— En un acto realizado en el Cine París, **Rotary Club premió a los "mejores compañeros"** de las escuelas provinciales. Son ellos Francisco Vessena, Héctor Tenaglia, Lía Scuffi, Luis Occhi, Alicia Leiza, Mercedes Rodríguez, Félix de Tomás, Alberto Iriart, Humberto Pronino, Bernardo Arramón, etc.

— Con altas notas se graduaron en la Academia Schneider como dactilógrafos la señorita **M. Teresa Perrone y el niño Ricardo Held**.

— Dámaso Arce agradece a EL POPULAR por la nota aparecida por un **trabajo de cincel expuesto en Witcomb**, "con tantos favores que hasta los considero inmerecidos (...) es el gran causante del gran estímulo que para mí significa y que alentado por ello, haga cuanto pueda para superarme en adelante".

SOCIALES

—Se da noticia del **casamiento** (dentro de la mayor intimidad, por duelo de las familias) de Avelina Presa con Pedro Mozotegui, siendo padrinos Pablo Fassina y Pedro Vigliano, y de Amalia Rosende con Eric Odenwald.

— Se da noticia de los **compromisos matrimoniales** entre Cristina Conte Olivetto con José M. Lagoa; entre Teresa Filippino y Cayetano Messineo; entre Sara Armendano y Juan López Díaz; entre M. Teresa Ruiz y Arnaldo Loholaberry (en Cruz del Eje).

—Viajó a Buenos Aires la **pintora Sultana Neder** para entregar un cuadro del rey Faisal, recientemente fallecido en la embajada respectiva.

— **Kermeses estilo "boite russe"** en el viejo salón del Menotti Garibaldi a beneficio del Taller de Costura del Hospital local.

— Ha regresado para asumir su bufete el joven **escribano Luis Anselmo Cavalieri**.

— Fue **bautizado** Omar Angelier, siendo padrinos Elsa y Luis Dinaldi.

— Son celebrados los **cumpleaños** de las niñitas Ety Perla Jordán Bensabat e Iris Azzi Giffoni.

— Es muy lamentado en Hinojo **el deceso de don Francisco Olivetto**, integrante de varias entidades de bien público. Despide sus restos, por la Sociedad Italiana, Pascual Sgrilletti.

De hace 25 Años

(Semana del 4 al 10 de noviembre de 1958)

SITUACION

— La nueva agrupación política —**Federación de Partidos de Centro**— eligió a Julio Cueto Rúa presidente de la entidad, ex ministro de Aramburu.

— Dadas las amenazas trascendidas fue suspendido el mensaje radial que iba a emitir el **contraalmirante Arturo Rial**, uno de los hombres fuertes de la Revolución Libertadora.

—Angelo Roncalli, patriarca de Venecia el nuevo Padre Santo, Gobernará la Iglesia Católica con el nombre de **Juan XXIII**. En su primer homilía dijo: "El número y la amplitud de las cargas que pesan sobre nuestras espaldas nos arroja en la angustia y la perplejidad (...) Almas piadosas y fervientes del mundo entero os suplicamos de rezar siempre al Señor para el Papa, a fin de obtener para él la práctica de una suavidad y de una humildad perfecta".

— **Ganó el P. Demócrata las elecciones en Estados Unidos**, afectando así al P. Republicano. **El general Eisenhower**, que realiza su segundo período presidencial, dijo que sus planes de gobierno no cambiarán. Para 1960 habrá elección presidencial ... (ganará el cargo John Kennedy).

— **Hubo elecciones en Cuba** y ganó para la presidencia Andrés Rivero Agüero, de la coalición gubernamental... (pero ya se acerca el tiempo de **Fidel Castro, y se terminará con los comicios**, esa práctica burguesa de los democráticos).

— **Jorge Alessandri, conservador**, asumió el gobierno en Chile en medio de gran júbilo popular.

ACTIVIDADES

— Felipe Díaz O'Kelly, ministro de Gobierno, dispuso **el relevo de la policía de Sierras Bayas**, como consecuencia de un procedimiento que afectó al obrero polaco José Skula. Ante el hecho, pregunta EL POPULAR: "¿Podrá lograrse, alguna vez, que las declaraciones sobre capacidad y dignificación de la función policial, tengan correlación con la realidad en todas las ciudades, pueblos y pequeñas poblaciones del primer estado argentino?

—Juan Marín preside la **Sociedad de Fomento de Hinojo**, secundado por Juan Pedro Schwindt, Ernesto Ducuing, Juan Rueda, Enrique Lagos, etc.

—Centenar y medio de delegados de más de ochenta entidades participaron de la asamblea realizada en la Municipalidad, presidida por el Intendente Portarrieu, expresando su apoyo a la creación de **justicia de instancia local**. En representación de la UCR de La Madrid, Tomás Alberdi.

— Fue dispuesta la **reincorporación de Osvaldo Fittipaldi**, docente de la Escuela Militar 23, que había sido dejado cesante sin sumario por el gobierno de la revolución libertadora.

— Fue aprobada la **nueva nomenclatura urbana**, mediante la cual las calles llevarán un solo nombre; y se modifica la numeración... (por esas cosas que ocurren, los ediles, de origen radical en los dos bloques eliminaron casi prolijamente casi todos los nombres de conservadores). La numeración se prevé hasta el número 4600.

— **La Escuela Nacional de Comercio** funciona ya como entidad separada del Colegio Nacional, del cual fue anexo desde su creación.

— Emotiva celebración del **Día de la Abuela** en la Escuela 1, en torno a doña **Rosa Julia B. de Lázaro**. La misma aparece en una foto con sus nietos Alicia Teresa Lázaro (abanderada del establecimiento) y Luis Enrique Lázaro.

— También, con motivo del Día de la Abuela es celebrada **un joven abuela, de 44 años, doña Teté Villar de González de La Madrid**, quien aparece fotografiada con sus nietitas María Mercedes y Silvina Casey.

— Actúan **dos asociaciones de taximetristas**, al constituirse la filial de la Asociación de Conductores de Taxis con la presidencia de Rubén Arizaga, secundado por Juan Carli, Néstor Beytía, Salvador Messina, Jacinto Lugea, Angel Sabattini, Raúl Ciancio, Miguel Quevedo y Aníbal Alvez.

— Se ha iniciado una intensa **campaña antirraticida**. Los equipos municipales en los dos últimos meses actuaron en 360 domicilios, haciendo la labor sin cargo para los vecinos.

SOCIALES

— El elenco La Querencia agasajó a **Gladys Morel y Juan C. Botta**, con motivo de su casamiento en casa de la familia Ressia, asistiendo Blanca Bastien, Nora Toriquian, Mirta Ciancio, René Barreca, Carlos Letier, Fidel Palahy, Pablo Ramos, Ramón Capdevila, etc.

— **Falleció en La Plata doña Luisa N. de Triaca**, madre de don Carlos Triaca, quien viajó a las exequias con la señora Lucía Andreu. También se da noticia de los decesos de don Antonio Torres Zavaleta (en Laprida), Amalia Fernández de Recavarren, Adelino Figueredo, etc.

— El personal del Banco de la Nación despide a **Héctor Melendi de la vida de soltero**, ofreciendo Carlos Poggi la demostración. Estaban Walter Berrino, Carlos Canevello, José Laspina, José Fioroni, Osvaldo Di Giano, Rolando León, Leonardo Zanazzi, etc.

DEPORTIVAS

—Estudiantes va ganando en **tenis** por 3 a 2 por la copa Rómulo Gómez a Independiente de Tandil.

— Los **golfistas** de Estudiantes organizan la despedida al instructor Estanislao Travieso y familia, que tras unos años se alejan de Olavarría.

PASADO, PRESENTE, FUTURO. SIEMPRE MAS

Desde 1910, estamos junto a nuestra comunidad con una inquietud permanente: MAS... siempre MAS.

MAS ATENCION, MAS SERVICIOS, MAS BENEFICIOS.





Desde 1910, el "Banco elegido"

Galería de fotografías antiguas

Los que estudiaban teoría, solfeo y piano...



Una tarde de invierno allá por los años 1925 o 26 se interrumpieron los estudios en el Conservatorio Musical Chopin, que dirigía el maestro Fanelli, porque había llegado el fotógrafo. Este artesano colocó alfombras en el patio sobre el borde de los corredores de la casa que aún existe en la Calle Alsina a la altura del 2800 en la vereda de los impares. Con esas alfombras y algunos almohadones armó un ambiente para registrar fotográficamente a los profesores y alumnos que por entonces estudiaban en ese conservatorio privado —uno de los varios que se disputaban el favor de la sociedad vecinal de aquellos tiempos— teoría, solfeo, y piano.

Recordemos que el profesor Fanelli fue, durante varios años, director de la Banda Municipal de Música, un cuerpo que se desintegró en la década de los '40 con la llegada del Regimiento C2, cuya charanga desplazó a aquellos tradicionales músicos nuestros. El maestro Fanelli fue epicentro de un sonado incidente, algo así como una rebelión de la banda que se manifestó en contra suyo y culminó con su relevo, ocasión en la que empezó a manejar la batuta el maestro Mogávero. En fin, ¡historias del pueblo viejo!

El profesor Fanelli, director del conservatorio Chopin, aparece en la fotografía ubicado junto a sus dos profesoras —Rosa Laporte y Natividad González—, y quien nos ha facilitado esta antigua fotografía nos ha detallado solamente los alumnos que aparecen en la fila del centro y los cuatro sentados en el suelo. Ellos son los alumnos Buyanovsky, Salerno, Ciancio, Indavere, Scavuzzo, González, Santágata, Ciancio, González y Poggio. Es posible que usted, lector amigo, reconozca a todos los demás, incluso los nombres de pila que no nos fueron acercados de los que hemos nombrado. ¡Total, no hace tantos años! Y si quieren ver una de las exquisiteses de la moda de entonces admiren los botines del profesor Fanelli, genuinos, de media caña de paño abotonada al costado ¡que abrocharles era toda una tarea a tomar con paciencia! **(OFO).**

Un recital operístico dedicado a Puccini habrá en el Club Español

Para los amantes del canto lírico que hay entre nosotros no son muchas las ocasiones de asistir a un recital en vivo de esa especialidad musical. Siempre tenemos conciertos y recitales de conjuntos o instrumentales, pero desde hace años en las salas de Olavarría no se escucha el canto lírico con acompañamiento de piano como podremos tenerlo el próximo domingo 13 en el Club Español, y en un acto organizado por la Alianza Francesa de nuestra ciudad.

En la citada oportunidad, a las 19,30, se presentará un recital de la soprano argentina **Elena Titgior**, quien acompañada al piano por el solista **Juan Carletto** nos brindará un ramillete de conocidas arias de las más populares óperas debidas al genio musical de **Giacomo Puccini**.

Además, y como complemento de lo que se presentará como concierto didáctico, el señor **Alberto Verde Maldonado**, experto en ópera, hará los comentarios pertinentes tanto sobre la pieza en sí como espectáculo teatral y musical, como de las características y circunstancias de cada composición que será cantada.

Como puede apreciarse, se trata de un atractivo programa dominical que nos proporciona la Alianza Francesa, y una actividad artística y cultural pocas veces tenida a la mano en nuestro medio, por lo que cabe esperar el éxito para disfrutarlo tanto desde el escenario por los artistas invitados, como desde la platea por el público que habitualmente se da cita o responde con la afirmativa a este tipo de convocatorias para el disfrute por el arte.

Corresponde señalar en esta breve información que tanto la soprano Elena Titgior como el pianista Juan Carletto vienen precedidos de un importante cúmulo de antecedentes profesionales, y han realizado profundos estudios en sus respectivas especialidades. Los recitales en diversos puntos del país y los comentarios favorables de la crítica en todos ellos conforman un bagaje de antecedentes que los recomiendan y los sitúan en lugar de importancia. No menos meritoria y dedicada ha sido la trayectoria del profesor Verde Maldonado, quien como experto en ópera ha desarrollado cursos especiales y ha tenido importante desempeño en diversas entidades oficiales de cultura y difusión artística.

LAS ARIAS Y LAS OPERAS

El programa confeccionado para esta oportunidad comprende la ejecución de estos pasajes: "In quelle trine morbide" y "Sola, perduta, abandonata", ambas de la ópera **"Manon Lescaut"**. De la ópera **"La Boheme"** escucharemos "D'onde lieta usci..." También se ofrecerá "Un bel di vedremo..." la inolvidable romanza de **"Madama Butterfly"**, y de la comedia lírica en tres actos **"La Rondine"** la Titgior cantará "Il bel sogno di Doretta". Otra comedia lírica, **"Il trittico"**, permitió extractar el aria "O mio babbino caro", mientras que dos pasajes de **"Turandot"** harán las delicias de los melómanos: "Signore, ascolta!" y "Tu che di gel sei cinta...". Para el final se ha reservado el programa una belleza lírica de extenso conocimiento: "Vissi d'Arte", de la sublime **"Tosca"**, tal vez la obra más representativa del genio pucciniano.

La capacidad de la sala del Club Español es reconocidamente limitada para la cantidad de amantes de la ópera que tenemos, de modo que tendrán acceso los que consigan reservar sus entradas en la Casa de Francia con tiempo. Las mismas se pueden obtener diariamente de 18 a 20 en dicha sede, Dorrego 3161.

Las últimas rosas de Rainer María Rilke



Cuando este artículo sea publicado la Exposición de **"Olavarría en flor"** ya habrá tenido lugar, pero por cuestiones de orden y organización el comentario de la misma tendrá lugar en la semana próxima, por lo que hemos querido dedicar esta nota a una persona que mucho amó las rosas, tema de este año de nuestra exposición.

En la aldea de Rarogne, en el dulce y ondulado paisaje del Valais, hay un minúsculo cementerio. Se llega al camposanto por un empinado sendero que tiene sus floridas riberas regadas por el agua fría de las altas fuentes.

Allí fue enterrado, el 2 de enero de 1927, el poeta Rainer María Rilke en una modesta tumba que lleva un epitafio tan dulce y misterioso como la vida de aquel hombre, que amaba las flores silenciosas y los ángeles viajeros.

"Rosas, ¡oh pura contradicción!,
"no ser el dueño de nadie, bajo tantos párpados..."

El poeta había pensado muchas veces en el extraño destino de esas rosas que hunden sus raíces en la tierra y se alimentan de la carne de los muertos y se nutren de los misteriosos sueños del más allá.

Las rosas no crecen bien en la tumba de Rilke. El jardinero que las cuida ha tenido que protegerlas con una mampara de madera y un murete de piedra.

Dicen que el viento alpino las deteriora; pero quizá no quieran alimentarse de la savia del poeta que las convirtió en princesas de transparentes mejillas y cerúleos párpados.

Rilke pasó los últimos años de su vida en el castillo de Muzot, una vieja torre medieval que se levanta sobre los viñedos del Valais. Allí encontró reunidos por un misterioso azar los paisajes de Provenza y de España que tanto había amado: frutales, viñedos y jardines.

"Los paisajes que me rodean —escribió a la princesa de Tour y Taxis— son una extraña y afortunada mezcla de España y Provenza". Rilke sembró rosales en lugar de las grosellas que crecían en el jardín del castillo.

En señal de agradecimiento regalaba siempre las primeras rosas blancas a la antigua propietaria de la torre.

Pocas veces regaló Rilke un ramo de flores a sus innumerables amigas; les daba una sola rosa, demostrando así que las flores se eligen.

De este modo pasó sus últimos años, mientras "la muerte, como un fruto, maduraba en su interior". Había pedido muchas veces a Dios una muerte propia y particular. Y la leyenda dice que fue un pinchazo de rosal el que desencadenó la enfermedad que le llevaría a la tumba. En el último años de su vida, Mme. Nimet Eloui Bey fue a visitarle a Muzot. Recogiendo unas rosas para ella, el poeta sufrió un pinchazo que se infectó.

Rainer María Rilke yace hoy en el cementerio montañés de Rarogne, a los pies de un rosal y de una misteriosa inscripción.

(Colaboración Grupo de jardinería de Olavarría)

PINTURA Y BROCHA; ENGRUDO Y PAPEL: LA GRAN BATALLA DE LAS P

Terminada ya la gran batalla electoral (aunque no sus ecos, naturalmente) bien vale la pena darse una vuelta por el "campo de batalla" constituido por las paredes de la ciudad. En ellas queda todavía todo el fragor de la pelea, y sus armas principales —el pincel, el engrudo, el papel y la pintura— han dejado huellas que solamente el paso del tiempo hará borrar, aunque, en algunos casos, se precisará mucho más que eso para eliminar las cicatrices más rebeldes.

Y cuando damos una vueltita por la ciudad y miramos, ya sin apasionamiento ninguno, esas paredes que siguen gritando candidaturas y vociferando triunfos frustrados o ganadores ya no agreden con firmeza, ya no producen ningún impacto emocional, ya no nos dicen nada más que lo que literalmente expresa. Es que ya no hay incógnitas, ya no hay dudas, ya se sabe lo que pasó y a qué condujeron esos llamados desde las paredes.

Y ahora que ya está todo dilucidado se comprueba que son muchos los que llegaron, en las paredes, a alturas a las que no los acompañó la voluntad de los electores; que hay gestos triunfales que ahora parecen un sarcasmo irónico o una amenaza a medio camino; y en los rostros desgarrados que aparecen en los restos de las pegatinas ya no hay esas expresiones atractivas, exultantes de quienes se sentían dueños de la victoria y propietarios de las voluntades electorales. Quedan, sí, los pincelazos y las pinceladas, en algunos casos como burdos trazos con rabia, y en otros con cierta prolijidad de ensañamiento contra la pared ajena, o encimada a la leyenda de los que se anticiparon.

Sí, estimado lector que ayer fue elector, vale la pena dar una vuelta por la ciudad para mirar paredes y sus carteles políticos. Hay de todo y para todos los gustos. Lo importante es mirar sin la sensación de agravio que impone el ataque a la propiedad ajena, porque si nos ponemos a pensar en lo que significa para muchos soportar ser dueños del muro portador de ciertos mensajes, entonces se pierde mucho del encanto que puede proporcionarnos el paseo que proponemos en esta nota.

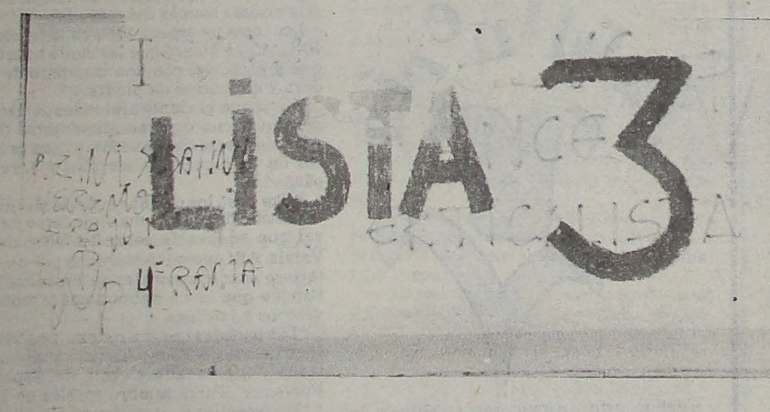
Y como —finalmente— no podemos sustraernos a la tentación del anticipo, acá traemos unas muestras de nuestra recorrida ya efectuada. En cada caso lo que vimos nos sugirió un pensamiento, una chanza, una repulsa o una indiferencia que dejamos traducidas al pie de cada testimonio. Formule cada quien sus propias ocurrencias. Es un ejercicio divertido, y otro de los beneficios de entrar a la democracia.

Esta es la calumnia; la infamia y desde arriba don Oscar sigue, impertérrito en el cartel, con su gesto dominador de multitudes. No de votos; de multitudes y en los carteles. Digo yo... ¿La Coca Cola llegó al país bajo el mismo régimen que llegaron la Kaiser y la Mercedes, o estoy equivocado?. Es que esto de las multinacionales tiene sus cosas....

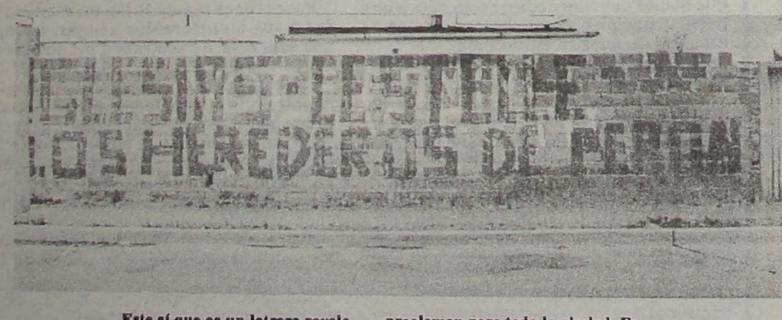
Terrible dilema el que plantea el MID con tanta prolijidad y tamaño. Sin embargo parece que la inmensa mayoría prefirió el hambre. En fin...



Y éste, por fin, es un claro ejemplo de lo que puede ser la convivencia en democracia, donde cada uno dice lo que quiere. Es claro que eso vale en los muros pintados, sobre todo cuando se abusa de ellos, como en éste de la vieja Escuela 24 que ya no está ahí.



En esta baraúnda de inscripciones, entre las cuales se ve la intemperancia de algunos malhablados, la primacía de la Lista 3 ya se anticipaba antes de las elecciones. Después se confirmó. ¡Y cómo...!.



Este sí que es un letrero revelador, pues hasta ahora nadie conoce que Perón haya hecho testamento y designado precisamente esos herederos que ahí se mencionan y se proclaman para toda la ciudad. Es claro que lo que resultó de esa herencia el 30 de octubre no estaba en ninguna cláusula de la voluntad presunta del testador...



¿El que escribió este cartel a pura brocha gorda lo conocería personalmente a Alfonsín?. Porque eso de decir así, sin rodeos, que es honesto y capaz... Y bueno, si el de la brocha lo dice...





Acá dice un letrero "Vote a Perón", y uno, que tiene su corazoncito se acordaba de aquello de que antes votaban hasta "los" muertos. ¿Será que ahora hemos evolucionado tanto que hay que votar "a" los muertos?. El letrero dice eso, sin faltas de ortografía....



VOTE

Esto es patético. Una voz que clama: VOTE. Nada más. Vote, por cualquiera, pero VOTE. ¿Qué pasó?. Tal vez se terminó la pintura. O tal vez se terminó la "pintada" porque el dueño de la pared salió a tiempo para ver qué estaba pasando. Pero sí, está bien: VOTE nomás...



La vida continúa... Debajo de las sucesivas pegatinas todavía aparecen restos de imágenes de candidatos • • • • • ', y por encima de sus rostros siempre iguales en el gesto detenido, aparece la convocatoria de Racing para una sesión de Rock. Desde la pared como fondo y hasta la superficie del último afiche dos propuestas: una para votar por fulano y mengano, y otras para cantar con Lerner. A elegir, pues...

...LLA DE LAS PAREDES

Fotografías y textos por Octavio Físner Oliva



¿Y esto? Esto ya es conocido. Sin palabras, que muchas hay ahí, donde no debieron haberse colocado. Esto ya no es indignante; está más allá de eso y tiene un nombre que señalará a sus autores e inspiradores: vergüenza. El efecto no fue para la risa de nadie según lo imaginaron los autores. Fue un chasco: el golpe lo recibió quien imaginó la broma. En serio.



Cuando alguien concibe un pensamiento profundo y lo escribe, lo menos que debe hacer es fecharlo. Es lo que hizo el autor de esta frase de antología mural: lo fechó el 14/VIII/83. Es claro que la otra fecha que ahora falta es 30/X/83. Por su contenido filosófico me recuerda a un camionero que escribió en la culata de su camión: "La vida es una cebolla y hay que pelarla llorando...". ¡Vaya profundidad!.



No sabíamos que "la vida" también era candidato en estas elecciones, y que votándola se cambiaba el país. No sabemos cuántos votos tuvo la vida el 30 de octubre, pero el mensaje se las traía... Y estaba, además, tan prolijito hecho...

VOTE. LIBERACIÓN o DEPENDENCIA

ALFONSIN

ESEVERRI INTENDENTE

El ominoso símbolo de la hoz y el martillo se atenúa en este letrero de los brochagordistas locales por el fondo de los colores patrios. Pero más que mirar ese reclamo, sobresalen los que triunfaron: Alfonsín y Eseverri.

"NO" "A LAS" "PATOTAS" LISTA 3 POR EL PAIS ALFONSIN J.R. U.C.R.

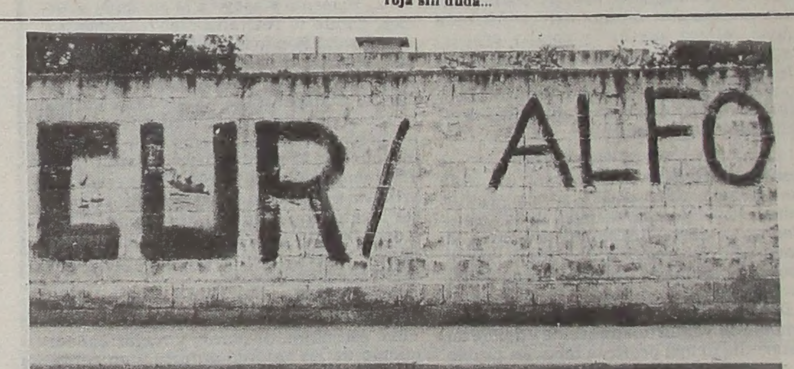
Este parece ser el mensaje de alguien que estaba muy enojado cuando se dedicó a la pintada. Desde arriba de su escalera dejó clara constancia de su protesta y de su poco amor a las patotas. Y lo escribió bien arriba para que nadie le tape el grito de su proclama...



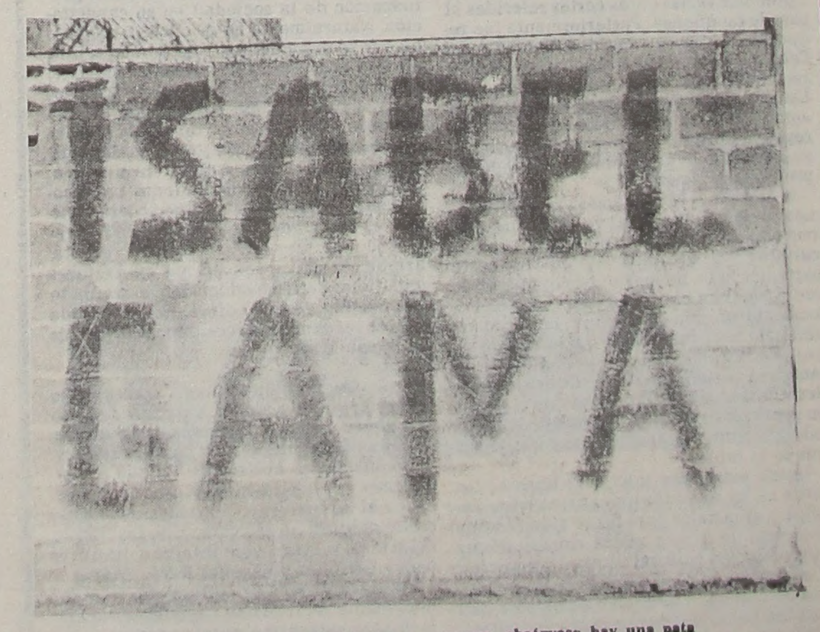
Prolijito y estridente, pero que no tuvo tanto eco como esperaban de la contundencia de sus trazos sobre el muro tan pulcramente preparado por su dueño. Ahí está. Dice pero no dice. Atrae pero no atrae. Triunfaba... ¡pero no triunfó!.



Lo interesante de este tremendo mensaje en azul y blanco es que hay un intendente tachado; y a juzgar por los elementos de la tacha sobreimpresa, la intención sale del mismo origen de la leyenda. En fin, cosas de las discrepancias y de los amores contrariados. Pero ahí hay un "intendente' tachado antes de ir a votar. Uno que se ligó la tarjeta roja sin duda...



¿Y esto?. Parece que los pintadores del amigo Cura se quedaron cortos (sin alusión a nada, por supuesto) con la pintura y no les alcanzó para completar el nombre del vecino- candidato. Es claro que si prolongamos con la imaginación la última consonate y la acercamos a la otra palabra tendríamos una palabra perfecta para la convivencia armónica, porque así tendríamos "Curalfonsín"......



Acá nos dicen que Isabel gana, aunque, obsérvese hay una pata renga en la leyenda, como que la "NA" se ha achicado sin saberse por qué.



PINTURA Y BROCHA; ENGRUDO Y PAPEL: LA GRAN BATALLA DE LAS PAREDES

Fotografías y textos por Octavio Fisner Oliva

Terminada ya la gran batalla electoral (aunque no sus ecos, naturalmente) bien vale la pena darse una vuelta por el "campo de batalla" constituido por las paredes de la ciudad. En ellas queda todavía todo el fragor de la pelea, y sus armas principales —el pincel, el engrudo, el papel y la pintura— han dejado huellas que solamente el paso del tiempo hará borrar, aunque, en algunos casos, se precisará mucho más que eso para eliminar las cicatrices más rebeldes.

Y cuando damos una vueltita por la ciudad y miramos, ya sin apasionamiento ninguno, esas paredes que siguen gritando candidaturas y vociferando triunfos frustrados o ganadores ya no agreden con firmeza, ya no producen ningún impacto emocional, ya no nos dicen nada más que lo que literalmente expresa. Es que ya no hay incógnitas, ya no hay dudas, ya se sabe lo que pasó y a qué condujeron esos llamados desde las paredes.

Y ahora que ya está todo dilucidado se comprueba que son muchos los que llegaron, en las paredes, a alturas a las que no los acompañó la voluntad de los electores; que hay gestos triunfales que ahora parecen un sarcasmo irónico o una amenaza a medio camino; y en los rostros desgarrados que aparecen en los restos de las pegatinas ya no hay esas expresiones atractivas, exultantes de quienes se sentían dueños de la victoria y propietarios de las voluntades electorales. Quedan, sí, los pincelazos y las pinceladas, en algunos casos como burdos trazos con rabia, y en otros con cierta prolijidad de ensañamiento contra la pared ajena, o encimada a la leyenda de los que se anticiparon.

Sí, estimado lector que ayer fue elector, vale la pena dar una vuelta por la ciudad para mirar paredes y sus carteles políticos. Hay de todo y para todos los gustos. Lo importante es mirar sin la sensación de agravio que impone el ataque a la propiedad ajena, porque si nos ponemos a pensar en lo que significa para muchos soportar ser dueños del muro portador de ciertos mensajes, entonces se pierde mucho del encanto que puede proporcionarnos el paseo que proponemos en esta nota.

Y como —finalmente— no podemos sustraernos a la tentación del anticipo, acá traemos unas muestras de nuestra recorrida ya efectuada. En cada caso lo que vimos nos sugirió un pensamiento, una chanza, una repulsa o una indiferencia que dejamos traducidas al pie de cada testimonio. Formule cada quien sus propias ocurrencias. Es un ejercicio divertido, y otro de los beneficios de entrar a la democracia.

Esta es la calumnia; la infamia y desde arriba don Oscar sigue, impertérrito en el cartel, con su gesto dominador de multitudes. No de votos; de multitudes y en los carteles. Digo yo... ¡La Coca Cola llegó al país bajo el mismo régimen que llegaron la Kaiser y la Mercedes, o estoy equivocado?. Es que esto de las multinacionales tiene sus cosas...

Terrible dilema el que plantea el MID con tanta prolijidad y tamaño. Sin embargo parece que la inmensa mayoría prefirió el hambre. En fin...

Y éste, por fin, es un claro ejemplo de lo que puede ser la convivencia en democracia, donde cada uno dice lo que quiere. Es claro que eso vale en los muros pintados, sobre todo cuando se abusa de ellos, como en éste de la vieja Escuela 24 que ya no está ahí.

En esta barahúnda de inscripciones, entre las cuales se ve la intemperancia de algunos malhablados, la primacía de la Lista 3 ya se anticipaba antes de las elecciones. Después se confirmó. ¡Y cómo...!.

Este sí que es un letrero revelador, pues hasta ahora nadie conoce que Perón haya hecho testamento y designado precisamente esos herederos que ahí se mencionan y se proclaman para toda la ciudad. Es claro que lo que resultó de esa herencia el 30 de octubre no estaba en ninguna cláusula de la voluntad presunta del testador...

¿El que escribió este cartel a pura brocha gorda lo conocería personalmente a Alfonsín? Porque eso de decir así, sin rodeos, que es honesto y capaz... Y bueno, si el de la brocha lo dice...

Acá dice un letrero "Vote a Perón", y uno, que tiene su corazoncito se acordaba de aquello de que antes votaban hasta "los" muertos. ¿Será que ahora hemos evolucionado tanto que hay que votar "a" los muertos?. El letrero dice eso, sin faltas de ortografía...

Esto es patético. Una voz que clama: VOTE. Nada más. Vote, por cualquiera, pero VOTE. ¿Qué pasó?. Tal vez se terminó la pintura. O tal vez se terminó la "pintada" porque el dueño de la pared salió a tiempo para ver qué estaba pasando. Pero sí, está bien: VOTE nomás...

La vida continúa... Debajo de las sucesivas pegatinas todavía aparecen restos de imágenes de candidatos ..., y por encima de sus rostros siempre iguales en el gesto detenido, aparece la convocatoria de Racing para una sesión de Rock. Desde la pared como fondo y hasta la superficie del último afiche dos propuestas: una para votar por fulano y mengano, y otras para cantar con Lerner. A elegir, pues...

¿Y este? Esto ya es conocido. Sin palabras, que muchas hay ahí, donde no debieron haberse colocado. Esto ya no es indignante; está más allá de eso y tiene un nombre que señalará a sus autores e inspiradores: vergüenza. El efecto no fue para la risa de nadie según lo imaginaron los autores. Fue un chasco: el golpe lo recibió quien imaginó la broma. En serio.

Cuando alguien concibe un pensamiento profundo y lo escribe, lo menos que debe hacer es fecharlo. Es lo que hizo el autor de esta frase de antología mural: lo fechó el 14/VIII/83. Es claro que la otra fecha que ahora falta es 30/X/83. Por su contenido filosófico me recuerda a un camionero que escribió en la culata de su camión: "La vida es una cebolla y hay que pelarla llorando...". ¡Vaya profundidad!.

No sabíamos que "la vida" también era candidato en estas elecciones, y que votándola se cambiaba el país. No sabemos cuántos votos tuvo la vida el 30 de octubre, pero el mensaje se las traía... Y estaba, además, tan prolijito hecho...

El ominoso símbolo de la hoz y el martillo se atenúa en este letrero de los brochagordistas locales por el fondo de los colores patrios. Pero más que mirar ese reclamo, sobresalen los que triunfaron: Alfonsín y Esceverri.

Este parece ser el mensaje de alguien que estaba muy enojado cuando se dedicó a la pintada. Desde arriba de su escalera dejó clara constancia de su protesta y de su poco amor a las patotas. Y lo escribió bien arriba para que nadie le tape el grito de su proclama...

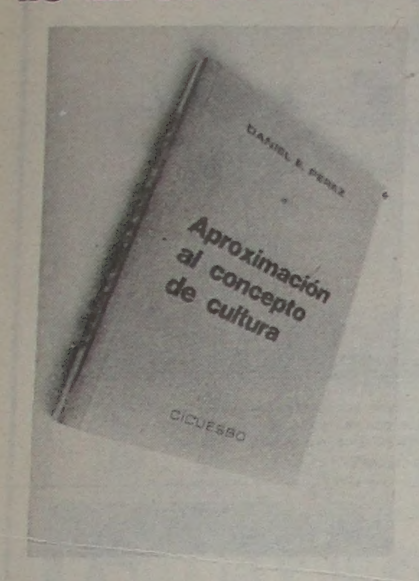
Prolijito y estridente, pero que no tuvo tanto eco como esperaban de la contundencia de sus trazos sobre el muro tan pulcramente preparado por su dueño. Ahí está. Dice pero no dice. Atrae pero no atrae. Triunfaba... ¡pero no triunfó!.

Lo interesante de este tremendo mensaje en azul y blanco es que hay un intendente tachado; y a juzgar por los elementos de la tacha sobreimpresa, la intención sale del mismo origen de la leyenda. En fin, cosas de las discrepancias y de los amores contrariados. Pero ahí hay un "intendente" tachado antes de ir a votar. Uno que se ligó la tarjeta roja sin duda...

¿Y esto?. Parece que los pintadores del amigo Cura se quedaron cortos (sin alusión a nada, por supuesto) con la pintura y no les alcanzó para completar el nombre del vecino-candidato. Es claro que si prolongamos con la imaginación la última consonante y la acercamos a la otra palabra tendríamos una palabra perfecta para la convivencia armónica, porque así tendríamos "Curalfonsín"....

Acá nos dicen que Isabel gana, aunque, obsérvese hay una pata renga en la leyenda, como que la "NA" se ha achicado sin saberse por qué.

Una obra interesante y bien documentada de un escritor de la zona



Un libro dedicado a lo que su autor denomina **"Aproximación al concepto de Cultura"** implica un severo desafío para quien se siente con fuerzas y conocimientos para escribirlo. A la vez resulta una ofrenda generosa para quienes tienen la inquietud por la cultura en términos de generalidad y buscan en la obra los conceptos, las orientaciones y las guías para producir efectivamente esa "aproximación" buscada y pretendida bien por el autor.

Daniel Eduardo Pérez es el autor del libro cuyo título citamos, y a fe que supo salir airoso del compromiso en que se ubicó al encarar, con decisión, con sapiencia y con una documentación amplísima utilizada como valioso auxiliar y compañera, un tema que, en casi un centenar de páginas de prieta confección, desarrolla un panorama cultural conceptual, informativo, analítico y práctico que estaba faltando en esta clase de literatura.

La prosa para este tipo de libros suele ser, necesariamente, árida y reclamante de una atención concentrada, pero si el autor conoce o domina los secretos de la amenidad en el decir y exponer, la lectura se hace ágil, interesante, llevadera y, por sobre todo, plena de hallazgos para retener y meditar.

Daniel E. Pérez es un joven profesional oriundo de Tandil donde reside y donde ha desarrollado una proficua labor en pro de la cultura en esa comunidad. Durante varios períodos ocupó la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de su pueblo, siendo en todo momento calificada y exaltada su labor que, en términos de popularidad, mereció decir de ella que nunca tuvo contra. Alternó esas funciones con su afición a la historia regional y pampeana, y a producir varias obras cortas referidas al pasado tandilense. Posteriormente fue requerido por la Universidad Nacional del Centro, pasando a desempeñarse como Director General de Servicios Académicos y Estudiantiles. Como puede apreciarse, el autor de este libro —**"Aproximación al concepto de Cultura"**— no es un improvisado, ni el contenido de su obra es fruto de improvisación alguna.

El libro que comentamos arranca desde una pregunta inicial tal vez obvia pero no por ello más difícil de contestar: **"¿Qué es cultura?"**. El comienzo de su respuesta parte desde un supuesto lógico: "Si retrocediésemos en el tiempo hasta el incierto momento en que al hombre pudiéramos definirlo como tal a través del influjo de su espíritu, encontraríamos el hipotético instante del nacimiento de la cultura, ese indescriptible, o más bien inefable proceso en el cual transformó un objeto de la naturaleza en cultural, al aplicar la creatividad que le es propia".

Desde esta frase inicial el libro se interna en un corredor que abarca trece capítulos esenciales para tener el panorama completo de lo que puede constituir una aproximación cultural como la propuesta. Y se desliza la obra a través de Definiciones de cultura; Categorías de objetos culturales; Paradojas de la cultura; Individuo, sociedad y cultura; Cultura popular; cultura nacional; Transculturación - aculturación; Política cultural; Desarrollo cultural; Economía y cultura; Democracia cultural; Federalismo cultural, y Cultura y medios de comunicación social. Completan la obra una prolija nómina de la bibliografía consultada y un apéndice con documentos y resoluciones oficiales referidos al movimiento cultural, en especial en el CICUESBO (Circuito Cultural del Este Bonaerense).

La oferta que contiene este libro debido a la pluma e inquietudes de **Daniel Pérez** es de tal naturaleza que no puede desaprovecharse para su difusión y conocimiento, razón por la cual **PULSO** publicará semanalmente breves extractos de sus capítulos, en los que el autor se manifiesta con toda precisión sobre tópicos de gran interés sobre este tema de tanta trascendencia formativa.

Cap. IX. Desarrollo cultural

En este capítulo **Daniel Pérez** deja de lado los aspectos abstractos del tratamiento del tema de la cultura, para encarar decididamente algunas postulaciones concretas destinadas a la difusión y consolidación de todo movimiento cultural lugareño. Por el valor de sus premisas prácticas hemos elegido estos párrafos: "1.- **Preservación, conservación, refuncionalización** y puesta en valor del patrimonio cultural nacional, provincial y municipal, promoviendo la integración de organismos de participación comunitaria que, con la asistencia de especialistas, determine dicho patrimonio, promueva la legislación de protección pertinente a la difusión, vele por su respeto, gestione el financiamiento necesario y fomente la difusión en la población de esos valores y la importancia de su conocimiento (...) Amar y proteger lo que nos distingue y enseñar a hacerlo es una manera de afirmarse en el propio ser, para avanzar en el camino hacia el desarrollo cultural.

"2.- **Fomento y apoyo a la creación artística**, donde la revitalización y puesta en marcha del Fondo Nacional de las Artes... permitiría que los diversos artistas encuentren individual o grupalmente el aliento indispensable para concretar sus actividades creadoras (...) El aliento a la participación en la creación debe también disponer de la posibilidad de multiplicar una 'demanda' que permita que la creación artística pueda desarrollarse en los diversos lugares con fluidez, estimulando el Estado y la actividad privada esa participación a través de otras de las funciones esenciales: **la difusión**.

"3.- **Difusión**, en la cual la instrumentación de medidas que favorezcan, propicien, estimulen el mayor y mejor conocimiento de los valores propios y universales... es una de las claves para lograr un crecimiento realmente importante de la participación cualitativa y cuantitativa de la población, en la búsqueda de un nivel de desarrollo cultural ascendente.

"4.- **Formación artística**: estatal y privadamente pueden acometerse acciones que posibiliten una mejor y más dinámica participación de la sociedad en su capacitación. Naturalmente no es el caso, utópico, de que todo ciudadano sea de una u otra manera artista plástico, artesano, escritor, actor de teatro o músico. Se trata de favorecer la implantación de escuelas, talleres o cursos adecuados, en todos los niveles —niños, jóvenes, adultos y generación de la tercera edad— para facilitar la práctica, desarrollo y perfeccionamiento de vocaciones y además formar **'espectadores activos'**, es decir, con juicio crítico para apreciar correctamente lo que la 'oferta' brinda, constituyéndose así en factores importantes en su evaluación masiva, dado que muchas veces lo ofrecido no coincide con las verdaderas necesidades culturales de la población".

Como se puede apreciar a través de lo transcripto, no estamos en presencia de una obra de vaguedades sobre un tema que se presta hábilmente para las vaguedades o disquisiciones abstractas. Lo que transcribimos son concreciones prácticas que hacen al desarrollo y al arraigo del desarrollo cultural en las comunidades. Estas cláusulas y otras que integran la obra hacen del libro de Daniel Pérez **"Aproximación al concepto de cultura"** un tratado interesante, fácil de leer y pródigo en aportaciones necesarias para conocer, comprender y amar todo lo que se relaciona con la cultura y sus manifestaciones en la sociedad a la cual se pertenece **(Octavio Fláner Oliva)**.

De la obra de Armando R. Forte

LA VOZ DE LA CANCION

Empezaba la mañana con la claridad que traía bruma, color y rocío. Despertaban los ecos en las cañadas, los trinos y las luces. Los cerros nacían y se dibujaban lentamente sobre el cielo cada vez más turquesa, cada vez más brillante; y el aire, era tan puro, tan fresco y sedoso que acariciaba la garganta, el pecho y calmaba la sed de la noche.

Entonces él despertaba con el trino lejano de su propia mente. El trino que le decía:

—Es el día que llega. Aprovéchalo, es un día más; o quién sabe, tal vez uno menos.

Entonces él ya estaba despierto, con los ojos fijos en la pared que huía en la habitación todavía en sombras, y pensaba en su deseo de vivir, en su deseo de poder estar y de sentir. Sus ojos, los de su raza, tan antigua como los cerros mismos, se asomaban a la ventana y subían por el cielo más y más, hasta ser parte de él.

Después venía la calle que subía y bajaba, y la experiencia siempre nueva de cada mañana, cuando los brazos, las manos y las piernas tenían vida propia, cuando cada uno de sus miembros podía latir y vibrar para estar en todas partes a la vez, para vivir en el piso que crujía a su paso, para respirar el aire con cada poro y percibir con muchas vidas los mensajes que traían los cerros, la quebrada, las casas blancas, las nubes.

Era cuando comprendía que podía vivir hasta sin comer, con sólo mirar, con sólo poder estar. Era cuando sabía que transcurriría mucho, demasiado tiempo antes que el deseo de vivir lo abandonara.

Corrían las horas, llegaba el mediodía y no había sombras en el suelo, pues el sol estaba tan alto, tan encima de todo, que todo era dorado, todo era sol. Entonces el cielo era casi blanco y llegaba la modorra de la siesta, cuando el guiso picante pesaba en el estómago; cuando las paredes blancas y las veredas finas se tornaban blandas, cómodas e invitaban a dormir.

Había magia, mucha magia a esa hora. Con el sombrero sobre los ojos él esperaba el sueño, y de tanto en tanto miraba cómo llegaban los duendes del calor, del aire inmóvil, y jugaban hermanados en miles de volteretas brillantes.

Se sentía feliz en la tranquilidad que llegaba muy hondo, que acariciaba los músculos, que adormecía los huesos. Se sentía muy feliz cuando el viento por la tarde comenzaba a soplar por la quebrada, y traía el fresco que se pegaba a la piel y que se acentuaba más y más hasta transformarse en el frío de estrellas de la noche. Y era feliz cuando ésta llegaba y traía el pequeño invierno del día. Entonces el frío pesaba, sin viento, estremeciendo de a ratos, y la noche era toda noche, se podía tocar, se podía gustar.

Si había luna, si todo se plateaba, era muy fácil encontrar una guitarra, aunque más no fuera en el fondo de la mente. Y él cantaba con el alma, escuchando su propia voz, y el cantor era bueno, era como amar una mujer querida, era lanzar al viento y a la noche la vida misma para que jugara sola, era sentirse fuerte, cada vez más a medida que crecía la voz.

Si había vino o chicha, quizás pudiera llegar a sentir tristeza de estar solo, o quizás la baguala hiciera llorar. Pero si había coca, ni siquiera eso era malo: la tristeza sabía dulce e invitaba a pensar.

Con las mañanas seguían los despertares de luz, con las siestas el sueño que acariciaba y con las noches el deseo de cantar, de soñar y de amar. Todo era tan fácil. Era tan fácil despertar, soñar, cantar, vivir y amar. Era tan fácil mirarlo todo; dejar que el sol quemara, dejarse dormir en las siestas, gustar el sabor de la chicha y mirar los cerros y el cielo: que no podía comprender por qué la gente que visitaba los cerros se preocupaba tanto, se movía tan de prisa, quería siempre una respuesta a todo, quería que siempre le explicaran todo. No comprendía por qué todo lo querían poseer, sin mirar, escuchar o sentir.

Por eso cuando una noche, en que se encontraba cantando junto al fuego; en que la guitarra pasaba de mano en mano y todos podían dejarse llevar por la voz: no pudo comprender por qué un grupo de turistas preguntaban quiénes eran los que cantaban y por qué lo hacían.

Los turistas eran gente de la ciudad, traían los ojos duros de mirar para entender. Se llamaban escritores, dejaban escrito todo lo que pensaban, lo que veían, o lo que querían ver.

Sus ojos miraban y miraban. Y había curiosidad, miedo, abstracción, indiferencia. Había ojos de hombres, y había ojos de mujeres y había una mujer que lloraba. El la vio cuando empezó a cantar muy lento primero, y observó como giraban las lágrimas cuando él dejó libre su voz, cuando ésta creció y creció, cuando él empezó a amar al cantar. Porque su canto amaba: amaba la tierra húmeda y negra a sus pies, amaba la luna inmensa y el fuego que bailaba frente a él. Cerró los ojos y amó en su canto a la mujer que lloraba al oír, amó su propio eco en los cerros, la presión del aire en su pecho y los cerros que no se veían y que estaban.

Y se repitió la experiencia de sus manos que vivían solas, de sus dedos que aleteaban sobre el cordaje de su guitarra, mientras que su voz resonaba en las cañadas, en los valles y en la quebrada.

Cantó amando su tierra, su vida y sus ganas de vivir. Cantó hasta que todo él flotó en el aire sobre la noche.

Los acordes de su voz vibraban aún, cuando el aire se agitó restallando, golpeteando. Eran aplausos que formaban remolinos, que subían, que bajaban; era ruido que molestaba, que ensordecía, era clamor extraño al lugar, era ruido que asustaba la armonía, que espantaba a la misma noche.

A medida que los aplausos crecían, él quería huir, quería que comprendieran esos extraños que él cantaba porque se sentía bien, cantaba para que su vida tuviera alas y volara tan alto que pudiera tocar el cielo.

Hubo alguien que lo felicitó por su voz, y él quiso decir que la voz no era suya, era del lugar, de la hora, de la noche misma. Y hubo alguno que dijo que debía dejar la zona, dejar la zona y cantar para el público en la gran ciudad.

El entonces se imaginó cantando a cerros que no estaban, a noches de luna lejana. Imaginó su despertar en otros amaneceres, se imaginó borracho de miradas, de voces, de ruido y tuvo miedo, el miedo inmenso de morir pronto, de que su vida acabara.

Una mano puso un libro en las suyas. Un libro autografiado por mano de su autor, con el mensaje de su mente, con los datos para encontrarlo en la gran ciudad. El no pudo cantar más y huyó.

....

El resto de la noche, con el miedo aún latiendo en sus venas, deambuló para que el aire, la calma y las estrellas incorporaran a su espíritu la tranquilidad de siempre. Se emborrachó de luna, del frío del pequeño invierno de la noche, hasta que pudo dormir en el mismo camino, con el rostro orientado hacia aquella estrella que se apagaba último y nacía primero.

El día volvió, despertando el trino lejano de su mente. Y él sintió nuevamente su vida al ver los cerros pintarrajeándose lentamente unos a los otros. El miedo de la noche estaba lejos, no había sido de él. El ansia de vivir, de estar, de sentir y de amar, vibraba otra vez.

El se incorporó y comenzó a caminar hacia el valle, más allá del cerro rojo, donde pastaban las ovejas desde el día anterior.

El viento de la quebrada agitó su poncho, y un escalofrío le dijo que tal vez tendría hambre mucho antes del mediodía. Entonces lentamente comenzó a chicar, y con la coca volvió el deseo de cantar.

Cantó con el alma a la mañana fresca, a la bruma de algodón que nacía del suelo, al viento que agitaba su poncho.

El viento agitó su poncho, un libro cayó al suelo. La voz creció y creció, se hizo dulce, lloró, golpeó en el cerro azul, se hundió en el cañadón y se dejó ir por el viento hacia el Sur.

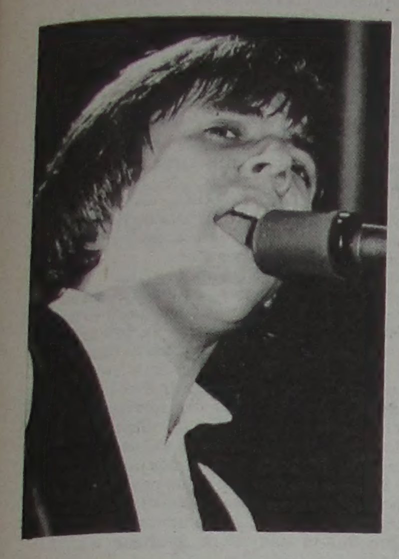
El primer día el viento hojeó el libro y tal vez lo leyó. El tercer día lo llevó consigo y después lo olvidó. El quinto día, lo tomó el río y lo llevó hacia el Sur muy al Sur.

La voz creció y creció.

HISTORIAS MUSICALES

ALEJANDRO LERNER EN RACING:

UNA ESPERADA VISITA



Hasta 1981 **Alejandro Lerner** hizo de todo en materia musical, desde tocar en fiestas de casamientos, hasta ser acompañante de María Rosa Yorio y Sandra Mihanovich.

Felizmente, su talento pudo más que todas las adversidades del entorno y surge en todo su esplendor, puesto de manifiesto en el larga duración primigenio "Alejandro Lerner".

Este contiene los temas: "Nena neurótica", "Transitoriamente", "Por un minuto de amor"(antes recreado por **María Rosa Yorio** en su álbum "Con los ojos cerrados"), "Mil veces lloro" (cantado por Sandra Mihanovich en su fantástico segundo LP), "La balanza del bien y del mal", "Habla el alma que hay en mí", "El joven conejo", "El amor adormecido" (también con una versión anterior de Sandra) y "El increíble Isaac".

El segundo álbum "Y todo a pulmón", contendrá, entre otros, los trabajos: "La isla de la buena memoria" cuyo concepto central está basado en la guerra de las Malvinas", "Tengo ganas de estar bien", "Mediodías con amor" ya aparecido en vivo en el álbum **"Barock"**, **"Y todo a pulmón", por supuesto.**

ASI CANTA LERNER

"Habla el cuerpo que hay en mí/ el que sufre los errores/ el que bajará los escalones sí/ no creo en lo que soy" (**"Habla el alma que hay en mí"**).

"Nuestro amor adormecido terminó/ya no hay nada más que nos retenga/ no te cases antes de verla en acción/ te puedes llevar grandes sorpresas/" (**"El amor adormecido"**).

"Nena neurótica de familia bien/ de madre psicótica/ y de padre también/ colegio privado/ muy cerca de Dios/ cerebro evasado en formol/ leíste los libros que hay que leer/ todos de memoria/ y sin entender/ dos o tres temas de conversación/ Ay que "paquete" es tu educación". (**"Nena neurótica"**).

"Espejos en el techo, en las paredes y en el suelo/ son miles las imágenes que tengo de vos/ el parlante destrozado deja escuchar de costado/ el serrucho percusivo, de la pareja de al lado" (**"Transitoriamente"**).

"Si yo pudiera estar bien/ lo seguiría estando/ si yo quisiera estar mal/ no estaría cantando". (**"Por un minuto de amor"**).

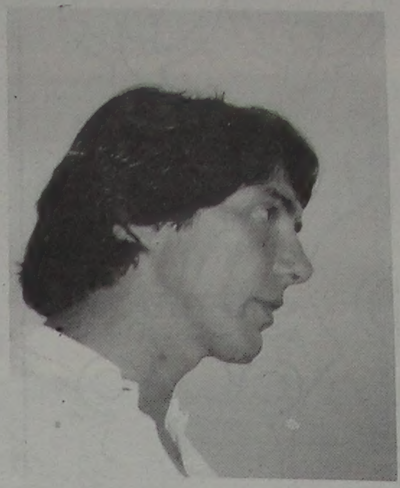
EL RECITAL EN RACING

El domingo trece, a las ocho de la noche, Alejandro Lerner (teclados y voz), Jorge Alfano (bajo), Oscar Kreimer (saxo), Guillermo Palazzolo (guitarra) y Oscar Moro (batería, este último como músico invitado, desplegarán todo el sabor que esta visión tan peculiar de la música denominada Rock tiene en el talento del "Conejo". Una música que abarca climas intimistas, sátiras y agudas críticas a la alienación del hombre consustanciado con el supuesto "progreso" de la Humanidad.

Aún sorprendido por su éxito, **Alejandro Lerner** casi se disculpa cuando dice: **"Me emociono porque siento que entienden mis letras. Mi propuesta es rock and roll y libertad. Sobre todo ésta, porque la violencia no es nuestra, pero la libertad sí".**

José Angel Trelles en Fomento

TALENTO AL SERVICIO DE LA MUSICA



La ímproba tarea de filantropía que la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo despliega en forma continua, la ha convertido en uno de los centros comunitarios que sirven de modelo para imitar, en esta época en la que predominan los sentimientos inciertos entre los hombres.

Y gran parte de esa descomunal obra se basa en los ya reputados "sábados bailables", en donde actúan artistas foráneos de primer nivel y uno o más artistas locales, contribuyendo al crecimiento de estos músicos que pueden así mostrar sus aptitudes con cierta regularidad ante la juventud, deseosa de sepultar la monotonía que una ciudad como la nuestra posee.

Para este sábado el artista —pocas veces mejor empleado el término— que será número central de la programación es José Angel Trelles.

Los habitués al teatro saben de la existencia de **"El diluvio que viene", obra que estuvo en cartel en los teatros "El Nacional" y "Cómico" por espacio de tres años y tres meses, con una asistencia aproximada de más de un millón de espectadores.** Allí José Angel cumplía el papel de "Padre Silvestre" —que le permitía además demostrar sus excelentes condiciones actorales— utilizar con asiduidad y acierto su privilegiado registro vocal.

Pero antes de esa etapa había actuado como primera voz de la orquesta de Astor Piazzola, a la cual vuelve luego de su participación en el teatro, dado que éste lo llama para cumplimentar una gira por Brasil, en octubre y Colombia, en noviembre de 1982.

En diciembre del mismo año —y como solista— actúa en **"El evento de la canción Iberoamericana"**, realizado en la plaza Varadero, cercana a La Habana, Cuba, sitio que congregó a artistas de la talla de **Joan Manuel Serrat, Silvio Rodríguez, Alberto Cortéz, Pablo Milanés, etc.**

A su regreso a Buenos Aires conforma su actual quinteto dirigido por Néstor Esquiavone y comienza su circuito de "pubs" convocando a un público ecléctico.

De sus LP rescatamos **"Lo que hago es lo que soy"**, en el cual hallamos el tema central, que es una milonga, al igual que "Para cantar, de los amigos traigo el sol" y "Esta última carta", los tangos "El gordo triste" e "Invierno Porteño", la guajira "La brisa es una muchacha", y las canciones "Apenas somos tiempo", "Canción de los andenes", "Aquí donde yo vivo", y "¿Cómo se hace?"; **"José Angel Trelles"** y el surgido este año **"Cielo cerca"**, que contiene composiciones de Pablo Milanés: "Para vivir" y "Años", Fernando Porta "Cielo cerca", "Las cosas por su nombre", Alberto Cortéz "El amor desolado", Pablo Neruda y Gian - Franco Pagliaro: "Despedida y sollozos", además de un tema suyo dedicado a su padre y que se llama "El amigo que hoy necesito", entre otros.

Como corolario de esta crónica van estas palabras que el propio **José Angel Trelles** escribió en la contratapa de una de sus placas: "El hombre no es lo que dice ni aún lo que declama sino lo que hace. Creo que puedo hablar de canciones, de compositores y de valores, pero el momento de la verdad es aquello que se va a hacer. Yo he decidido cantar estas canciones, hacer esto. Pienso que tanto mis temas como los pertenecientes a otros autores son un aporte digno a la música popular de un país. Es lo que creo y es lo que trataré de seguir haciendo, aquello que procuraré mejorar en el futuro mediante el trabajo y el estudio.

Deseo con esto brindar lo mejor de mí, de eso tiene que estar absolutamente seguro... Porque sé que es lo mejor de mí, mi verdad. Ahora".

VI Encuentro musical

CON EL CORAZON DESPIERTO

PARTICIPANTES

MOTOR OIL: Alberto Larroca, Pedro Porto y Carlos Diorio
LOS SECUACES: Luis Torres y Fabián Rivalta.
LEGER: Diego Nattero y Antonino Ursich.
HUENEY: Daniel Marucci, Angel Polverini, Fabián Laborde y Marcelo Cides. Músico invitado: Guillermo Cides.
SIENGENTES: Osvaldo Tachella, Luis Montesano y Juan Goñi.
DIEGO MARIANO
FREYA: Alejandro Potenza, "Picola" Hoffmann, Juan Alfonzo y Claudio Zocchi.
CAVIAR: Luis Torres, Néstor Domizzi y Germán Nasello
ANTONIO MANOLIO
THE FIREFOX: Marcelo Lorenzo, Sandro Ciorpala, Fabián D'Onofrio, Pablo Berea, Rubén Navas y Marcelo Domínguez.
LETHAL: Juan Arcia, Walter Cisneros y José Dumerauf.
FLAGER: Eduardo Lalanne, Germán Pastruzzuk, Rubén Carca y Roberto Roselló.
GENUS: Guillermo Cides, José Riso, Roberto Roselló y Sergio Kribochen.
SONIDO: Alberto Larroca y Cía., junto con Julio Llorente.

EVALUACION

A sala repleta, con una alta temperatura ambiental, muchas ganas de apoyar a los compañeros de colegio y deseos aún mayores de gozar del arte musical, confluyeron en el Círculo Italiano el pasado viernes cuatro, para enmarcar con colorida alegría este tradicional **"Encuentro musical"** de los estudiantes de nivel medio.

Con un sonido pésimo al comienzo y aceptable hacia el final, los incipientes artistas ofrecieron su arte al entusiasta público con aciertos y errores, con proliferación de estos últimos. Pero todos sabíamos que esa era una fiesta que sirve más para confraternizar que para descubrir nuevos talentos, de ahí que las exigencias no tengan mucha cabida.

La intención de mostrar el trabajo silencioso de estos adolescentes inmersos en la penumbra que se les trata de imponer desde innumerables situaciones y sitios que tratan de sobrepasar esta situación, con su fuerza y empuje juvenil, se vio plenamente realizada más allá de los defectos que hubimos de soportar. Pero todos pusimos nuestros corazones para que, al final (como sucedió) se desencadenara una fiesta de desenfrenado alborozo.

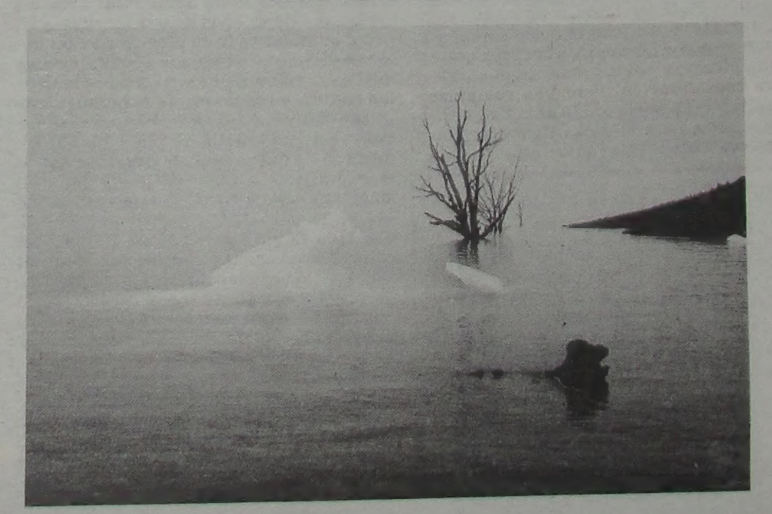
De todo lo visto en esa auténtica maratón de músicos, podemos destacar el circo de "Motor Oil", la onda de "Flager", el ritmo de "Lethal" y "Genus" y el arrollador estilo de auténtico rock and roll de "Caviar". Mención aparte merece la desgastante labor organizativa que le cupo a los chicos de la Escuela Normal, con **Eduardo Lalanne** al frente, pues hicieron mucho más de lo que les correspondía.

Para concluir, se demostró que la juventud olavarriense está despierta. Es silenciosa en su andar, sí, pero promete dorados frutos de futuro.

ROBERTO CANDIA

CIRCULO DE POESIA

ACLARACION IMPORTANTE



El ser humano no está exento de fallas en su vida y en sus pequeñas acciones, pues de lo contrario no existiría como tal, sino que sería el Adán perfecto de la Creación y ello traería sus bemoles aparejados a esta costumbre —buena o mala— de ser falibles.

La anterior entrega de **"Pulso"** contiene una colaboración del **Círculo de Poesía** en la que se desgrana la propuesta del mismo y los fines que persigue. Por obra y magia de traviesos duendes, la colaboración en cuestión salió atribuida a Daniel Godoy y Julio Cartier, **cuando en realidad pertenece a Jorge Arabito, siendo el arte gráfico de los mencionados en primer término.** Hacemos esta salvedad para evitar complicaciones que acarrearían situaciones, aunque no graves, por lo menos confusas y un tanto engorrosas.

Errare humanum est.

VI ENCUENTRO PROVINCIAL DEL FOLKLORE

COLABORACION

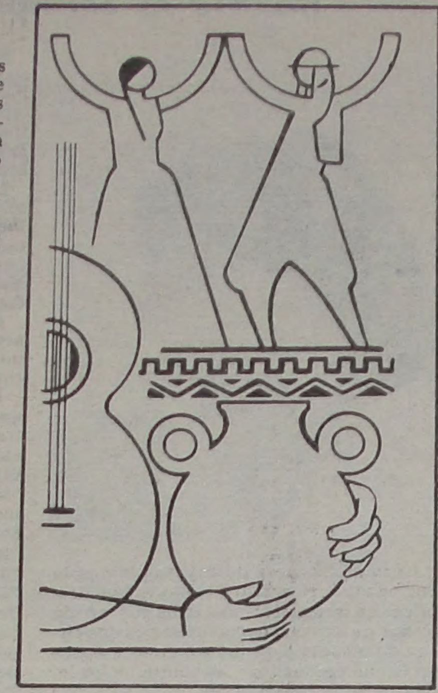
La aventura de 74 días en las Malvinas demostró de un modo tremendamente cruel y contundente la soledad en que los argentinos hemos estado viviendo. Enceguecidos por el brillo europeo y por la dependencia económica crecimos siendo la granja de Gran Bretaña, hasta que la creación del Mercado Común Europeo nos enseñó que nuestras relaciones con la rubia Albión eran sólo fruto de la conveniencia para el mercantilismo inglés. Despojados, pues, de nuestros mercados tradicionales, buscamos el apoyo de EE.UU. obnubilados por su potencial económico y financiero, y más que nunca nos encontramos solos.

Recién cuando comprendimos que la sociedad constituida en Yalta sobre la sangre de una guerra mundial no se iba a deshacer por un acomodaticio tratado llamado T.I.A.R., olvidamos nuestro orgullo de americanos que nos creíamos europeos, nuestra soberbia de creernos ricos y recordamos bruscamente nuestra latinoamericanidad, nuestros ancestros y nuestra relación con nuestros hermanos "oscuros" del norte; y, tal como alguna vez proclamaron hombres preclaros como San Martín y Bolívar, descubrimos que en la unidad latinoamericana residía nuestra grandeza y nuestras posibilidades futuras.

El destino no ha alcanzado, y lo que alguna vez se insinuó como una mera posibilidad hoy se presenta como una imperiosa necesidad: de la unión latinoamericana depende nuestra supervivencia.

Esto que parece mera dialéctica es, sin embargo, ejercicio cotidiano para muchos desde hace tiempo, y la **Agrupación Amigos del Folklore** se halla enrolada en este ideal desde que nació como intento.

Por eso a lo largo de 5 años el Encuentro Provincial del Folklore ha mantenido una línea coherente de acercamiento con lo autóctono, rescatando y realzando el Canto, la Danza y la Artesanía como expresión de lo nuestro, aquilatando palmo a palmo el fruto de nuestra tierra, honrando a nuestros hombres, a nuestras creaciones intelectuales y a nuestro arte de siempre.



El Encuentro Provincial del Folklore es ya un acto anual de devoción para con lo nuestro, es una gran fiesta - abrazo de acercamiento y de convivencia; pero es también algo más ambicioso que a veces se perfila, a veces se desdibuja, pero siempre se mantiene y existe como fin primero, como objetivo íntegro y vital: lograr el puente hacia la latinoamericanidad ansiada. En una búsqueda ardua y siempre latente de reubicación e integración donde nos corresponde por cuna, sangre y tradición: al lado de los pueblos latinos de América, con miras hacia un gran y único futuro.

Prof. Roberto A. Forte
Premio givré Latinoamericano 83

TRADICION Y FOLKLORE

El 10 de noviembre se recuerda el "Día de la Tradición", y aunque a los argentinos esta fecha no nos afecta como correspondería, quizás por aquello que alguien dijera, y que más o menos dice: "los peruanos descienden de los incas, los chilenos de los araucanos, los uruguayos de los charrúas, y los argentinos de los barcos", y esto dicho (interprétese, por favor) con el máximo respeto y tan solo con el ánimo de encontrar alguna explicación, surge inmediatamente la figura y nombre de José Hernández y su obra literaria cumbre "Martín Fierro".

El aludido autor argentino, hombre de gran cultura, que si bien alcanzó máxima notoriedad por la poesía gauchesca, abarcó distintas disciplinas intelectuales; que en su gestión como periodista, entre otras cosas, defendió con vehemencia los conceptos y los hombres del federalismo de su época; que como diputado hizo oír su voz por sobre la de otros grandes hombres con que contaba el país en esas instancias, pregonando continuamente en favor de una política para los argentinos supo encontrar, sin embargo, en el hombre simple y las condiciones de vida que el país en sus albores le ofrecía, la inspiración para "Martín Fierro".

Y vaya si se inspiró, que con posterioridad a la publicación de la segunda parte "La Vuelta de Martín Fierro", muchos críticos trazaron paralelismos entre esta obra y la de Cervantes, sobre todo en lo que se refiere a que, con la segunda parte del Quijote finaliza el ciclo de la novela caballeresca, y con Martín Fierro, el de la poesía gauchesca.

Asimismo, Nicolás Avellaneda nombre que se liga en forma inmediata a la historia política argentina, teniéndolo entre sus máximos exponentes, expresó: "Los pueblos que olvidan sus tradiciones pierden la conciencia de sus destinos", conclusión que tal vez anticipaba de alguna manera el rumbo que intentaba tomar la Nación, y cuál sería el "final de calle" de esto ocurrir.

Es decir, las grandes inteligencias argentinas, de las cuales hoy nos enorgullecemos, consideraban como una imposibilidad el logro de un destino honroso si el camino a seguir para lograr ese objetivo no se cimentaba sobre las pautas del reconocimiento y enaltecimiento del propio acervo.

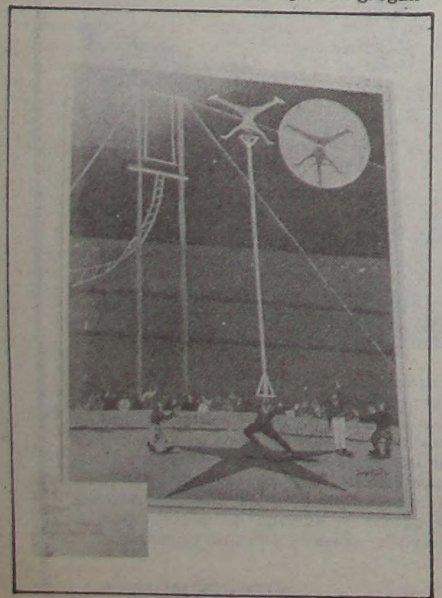
Lo dicho hasta aquí, ha querido servir de prólogo, para entrar a considerar un suceso de neto corte cultural, realizado por olavarrienses, EL ENCUENTRO PROVINCIAL DEL FOLKLORE, que comenzará al día siguiente del "Día de la Tradición", como si se quisiera prolongar la conmemoración de ese día.

Bajo el lema "El Folklore Une", esta fiesta se realizará por sexta vez consecutiva y sobre sus características no creo necesario decir nada, ya que la intención perseguida es conocida por los habitantes de esta comunidad y aledaños. En ella, se acumulan, a través de los diversos representantes provinciales del territorio nacional, las más variadas manifestaciones de nuestro folklore, como la danza, el canto y la artesanía; elementos éstos integrantes de la cultura nacional, y que nos permiten revalorizar constantemente el antedicho acervo nuestro, y de este modo, dar plena vigencia a la máxima de Avellaneda.

Ezequiel Claro

Las bellas creaciones de un plástico local de técnica propia

La necesidad de expresar los distintos estados de ánimo, o el deseo de comunicación a través del mensaje visual con la gente, conocida o no, es una constante humana que se manifiesta de muy diversas maneras. Cada uno busca la forma que considera más viable y así es como empieza a internarse por los caminos del arte, que es comunicación por encima de cualquier otra consideración. Pero una comunicación por la estética, por la armonía, por el buen gusto, para lo cual existen variadas técnicas tradicionales a las que se agregan las que el ingenio aporta, muchas veces de manera insólita.



En nuestra ciudad hay un ejemplo de aporte nuevo a la expresión por el diálogo visual, que nos lo da **Jorge Raúl Colo**, un ciudadano de 42 años de edad y cuya actividad habitual es la de electricista del automotor, quien ha buscado por sus propios medios la manera de llegar a sus semejantes con un mensaje cuyas características no son fáciles de explicar. Porque el señor Colo hace cuadros; no los pinta, los hace, y de un modo que puede considerarse que le es exclusivo. La técnica creada por este singular artista está muy emparentada con el collage, pero tiene a su favor el hecho de que toda la obra se compone de papeles coloreados cortados y aplicados sobre el soporte. Con esa técnica, paciente y cuidadosa, compone obras que él mismo crea e imagina y que, en más de una ocasión, es el producto completo de una espontaneidad total sin planteos previos.

Para sus creaciones Colo corta y recorta trocito a trocito todos los papeles que necesita, uno para cada personaje y uno para cada elemento integrador de su cuadro. El resultado es asombroso, pues hay que mirar muy de cerca para descubrir el procedimiento, pues a sólo un paso de distancia el conjunto se nos presenta como una bra pictórica. Y no hay duda de que procede con tino y exactitud, demostrando un poder de observación relevante, ya que las distintas actitudes y los movimientos de los personajes están logrados al mejor exponente plástico, lo que les da vida y dinamismo realmente de asombro.

Otro de los caracteres de la obra de Jorge Colo lo da su buen criterio para la composición y la perspectiva, ambos elementos cuidadosamente presentados en sus trabajos, así como el armonioso juego de luces y sombras naturalmente evidenciados, sin contrasentidos de ninguna clase. Aborda temas con mucho movimiento, algunos con multitud de personajes que le imponen una tarea casi abrumadora de recorte y pegado en el lugar preciso para dar idea de espacio abierto y de distancia de observación. A veces, confiesa, se ayuda un poco con algún toquecito de témpera o de tinta, pero no puede considerarse ello incursión por la pintura, de lo que confiesa no conocer absolutamente nada, porque Colo es un autodidacto absoluto. "No hice ni la escuela primaria", nos dice en cuanto empezamos a conversar, "pero no soy un analfabeto" nos aclara enseguida, aunque no hace falta dado que la fluidez de su lenguaje nos permite conocer que aprendió en una escuela propia, por sí mismo, como la obra que realiza.



Las creaciones de Jorge Colo son muy agradables de ver y revelan una madura reflexión que necesita canalizarse para dirigir un mensaje, el mismo que hasta ahora no ha salido del ámbito de su hogar y que, por primera vez, tendremos oportunidad de apreciar en toda su valía en el VI Encuentro Provincial del Folklore, donde tiene ya reservado un stand en el que expondrá una veintena larga de sus trabajos.

ENTRE LA ARTESANIA Y EL ARTE

Establecer dónde termina la artesanía y en qué punto comienza el arte no es fácil ni obedece a leyes o reglas preestablecidas. La obra de Colo, así, es de muy difícil determinación, porque tiene todos los caracteres de la expresión plástica y pictórica sin serlo, porque los elementos de que se compone no son convencionales ni la forma de hacerlo es tampoco. La aproximación al arte plástico es mucha, y contiene valores que deben destacarse en la observación de sus creaciones. El resultado final es siempre un cuadro completo, con un tema definido y perfectamente traducido, compuesto y ubicado en el espacio que utiliza.

Cabe señalar, por otra parte, que esta forma de trabajar para crear proporciona al autor un escape completo y vive en el mundo que está conformando. "Entre esos muñequitos yo me siento como si fuera Dios, porque dispongo de ellos como quiero. Los hago bailar, o los mando a pasear, o los enfrento en peleas y hasta los hago morir si la obra así lo exige", nos dice sin que medie pregunta previa. Y si se observan esos diminutos personajes colocados cariñosamente en el ambiente que él mismo prepara encontraremos que, efectivamente, hay una voluntad que los ha ordenado para que así aparezcan, y que se los ha dotado de un dinamismo que no los hace ni estáticos ni indiferentes. Viven, en realidad, las situaciones que les plantea su autor.

Hay expresiones notables de pintura naif, con todas sus características salientes, logradas con su procedimiento de collage sui géneris; así como hay otras expresiones de otras escuelas y estilos plásticos de corte clásico, lo que da idea de las posibilidades de la técnica que ha creado este mecánico olavarriense por adopción (procede de la campaña lapridense de donde vino hace años) y que podremos admirar en toda su presencia en el Encuentro Provincial del Folklore.

Nosotros quisimos conocer esta obra y dar el anticipo en estas líneas. Cuadra ahora que el público repare en su trabajo y le dé el lugar que corresponde entre los cultores de diversas manifestaciones artísticas lugareñas. **(O.F.O.)**.

